NO.

018

社会 ボランティアの意味

The Power of Showing Up

「ただ来てくれる」ことの力——ボランティアの意味

英文の音声

レベル ★☆☆ 標準 | 275語 | 熟語12個 | 目標3分 | 読んだ日 | かかった時間 分 秒

1 What does it mean to volunteer? The word usually describes people who give their time and energy to help others without being paid. In Japan, the idea gained wide attention after the Great Hanshin-Awaji Earthquake of 1995, when more than a million people traveled to the Kobe area to help. For this reason, 1995 is often called the first year of volunteering in Japan.

2 Volunteers can ❶**engage in** many kinds of activity. Some ❷**devote their weekends to** cleaning parks or rivers; others read to children in hospitals or ❸**give elderly neighbors a hand** with their shopping. After a disaster, local groups often ❹**set up** centers where volunteers can register, and people ❺**take turns** sorting supplies or clearing mud from houses.

3 Some people hesitate because they think volunteering requires special skills. In reality, one of the most valuable things a volunteer can do is simply to ❻**show up**. Organizers are grateful to anyone who ❼**is ready to** help, even for an hour. Of course, volunteers should listen carefully to the people they serve and ❽**ask them for** guidance rather than decide by themselves what others need.

4 Interestingly, volunteering seems to benefit the volunteers themselves. Many studies have found that people who ❾**are involved in** community work tend to feel happier and less lonely. Volunteers receive no money ❿**in exchange for** their work, but they often gain new friendships, skills, and a sense of purpose.

5 An act of help does not need to be dramatic to ⓫**be worthy of** respect. A student who ⓬**is present at** every weekly study session to help younger children is also volunteering in the truest sense: freely choosing to care for others.

語注 **register** 登録する **sort** 仕分ける **supplies** 物資・必需品 **organizer** まとめ役・主催者 **a sense of purpose** 目的意識・生きがい

この英文の熟語 IDIOMS 12個｜番号は英文の中の番号と同じ。覚えたら □ に印

1 engage in ~ ～に従事する □□□
＝ take part in ~ / be involved in ~。活動・仕事・会話などに携わる。be engaged in ~ の受け身の形も多い。be engaged to ~ は「～と婚約している」。 例 *Many students engage in club activities after school.* 多くの生徒が放課後に部活動に取り組んでいる。

2 devote A to B A を B にささげる □□□
to は前置詞なので B は名詞か動名詞（devote time to cleaning）。devote oneself to ~（～に専念する）、be devoted to ~ の形も頻出。 例 *She devoted her life to helping the poor.* 彼女は貧しい人々を助けることに一生をささげた。

3 give A a hand A に手を貸す □□□
＝ help A。give A a hand with B（B のことで A を手伝う）。Can you give me a hand? は会話の定番。give A a big hand は「A に盛大な拍手を送る」。 例 *Could you give me a hand with these boxes?* この箱を運ぶのを手伝ってくれる？

4 set up ~ ～を設立する □□□
＝ establish / found。組織・会社・施設を作るほか、「（機械・テントを）組み立てる」「準備する」の意味もある。 例 *They set up a small company in 2010.* 彼らは 2010 年に小さな会社を設立した。

5 take turns (~ing) 交代で（～）する □□□
turn は「順番」。turns と複数形にする。take turns at / in ~ の形もある。in turn（順番に・今度は）、It's your turn.（君の番だ）も一緒に。 例 *We took turns driving on the long trip.* 長旅では交代で運転した。

6 show up 現れる □□□
＝ turn up / appear。約束の場所・集まりに「姿を見せる」。口語的でよく使う。show up late（遅れてやって来る）。 例 *Only five people showed up for the meeting.* 会議には 5 人しか来なかった。

7 be ready to do ～する準備ができている □□□
準備のほか「進んで～する（＝ be willing to do）」の意味もある。本文は後者に近い。be ready for ~ は後ろに名詞。 例 *I'm always ready to help you.* いつでも喜んで手伝うよ。

8 ask A for B A に B を求める □□□
A は人、B は求めるもの（help・advice・money など）。ask for ~ だけでも使う。ask A to do（A に～するよう頼む）と形を区別。 例 *He asked his teacher for advice.* 彼は先生に助言を求めた。

9 be involved in ~ ～に関わっている □□□
活動に参加している（良い意味）にも、事件・事故に巻き込まれている（悪い意味）にも使う。get involved in ~ は「関わるようになる」。 例 *He was involved in a traffic accident.* 彼は交通事故に巻き込まれた。

10 in exchange for ~ ～と交換に □□□
＝ in return for ~。ある物・行為の見返りとして。exchange A for B（A を B と交換する）の動詞の形も頻出。 例 *I taught him English in exchange for guitar lessons.* ギターを教えてもらう代わりに、彼に英語を教えた。

11 be worthy of ~ ～に値する □□□
of の後ろは名詞（respect・praise・attention など）。＝ deserve。be worth ～ing（～する価値がある）と形が違うので混同注意。 例 *Her courage is worthy of praise.* 彼女の勇気は称賛に値する。

12 be present at ~ ～に出席している □□□
＝ attend。反対は be absent from ~（～を欠席している）。present は「その場にいる」という形容詞で、名詞の後ろに置くと「出席している～」の意味。 例 *All the members were present at the meeting.* 会員は全員その会議に出席していた。

内容一致問題 QUESTIONS

英文を読んで、それぞれの問いに対して最も適切なものを 1〜4 から 1 つ選びなさい。

問1 第 1 段落によると、1995 年が「ボランティア元年」と呼ばれる理由は何か。

① 日本で初めてボランティアに給料が支払われたから
② ボランティアを義務とする法律ができたから
③ 阪神・淡路大震災の後、100 万人を超える人々が助けに駆けつけたから
④ 神戸でボランティアの国際会議が開かれたから

問2 第 3 段落で筆者が述べていることはどれか。

① ボランティアには特別な技能がなければならない
② ただ顔を出すことが最も価値のあることの一つであり、相手の声を聞くことが大切だ
③ ボランティアは助ける相手に何が必要かを自分で決めるべきだ
④ 短い時間しか手伝えない人は来ない方がよい

問3 第 4 段落の内容と一致するものはどれか。

① ボランティアは仕事の見返りにお金を受け取る
② 地域活動に関わる人は孤独を感じやすい
③ ボランティア活動は助けられる人にしか役立たない
④ ボランティアは友情や技能、目的意識を得ることが多い

熟語チェック CHECK 意味に合う英語の熟語を書こう（答えは「熟語」のページ）

1 〜に従事する
2 A を B にささげる
3 A に手を貸す
4 〜を設立する
5 交代で（〜）する
6 現れる
7 〜する準備ができている
8 A に B を求める
9 〜に関わっている
10 〜と交換に
11 〜に値する
12 〜に出席している

背景知識 1995 年の阪神・淡路大震災では、全国から多くのボランティアが被災地に駆けつけ、この年は「ボランティア元年」と呼ばれるようになった。その後、災害が起きると社会福祉協議会などが「災害ボランティアセンター」を設けて受け付けをする仕組みが広がった。ボランティア活動が参加者自身の幸福感や健康にもよい影響を与えるという研究も多い。入試では「助ける側も得るものがある」「される側の声を聞くことが大切」という論点がよく出る。

全訳 TRANSLATION 色の太字は熟語の部分

1 ボランティアをするとは、どういうことだろうか。この言葉は普通、お金をもらわずに、他人を助けるために自分の時間と力をささげる人々を指す。日本では、1995 年の阪神・淡路大震災の後に、この考えが広く注目を集めた。そのとき、100 万人を超える人々が助けるために神戸周辺へ駆けつけたのである。このため、1995 年はよく日本の「ボランティア元年」と呼ばれる。

2 ボランティアはさまざまな種類の活動に**従事する**ことができる。週末を公園や川の清掃に**ささげる**人もいれば、病院で子どもに本を読んだり、近所のお年寄りの買い物に**手を貸し**たりする人もいる。災害の後には、地元の団体がボランティアの登録できるセンターを**設ける**ことが多く、人々は**交代で**物資を仕分けたり、家から泥をかき出したりする。

3 ボランティアには特別な技能が必要だと思って、ためらう人もいる。実際には、ボランティアにできる最も価値のあることの一つは、ただ**顔を出す**ことだ。まとめ役は、たとえ 1 時間でも、手伝う**用意のある**人なら誰にでも感謝している。もちろん、ボランティアは、他人が何を必要としているのかを自分で勝手に決めるのではなく、自分が手助けする人々の話によく耳を傾け、**指示を求める**べきだ。

4 興味深いことに、ボランティア活動はボランティア自身のためにもなるようだ。地域活動に**関わっている**人は、幸せを感じやすく、孤独を感じにくい傾向があることを、多くの研究が明らかにしている。ボランティアはその仕事**と引き換えに**お金を受け取ることはないが、新しい友情や技能、目的意識を得ることが多い。

5 手助けは、尊敬に**値する**のに劇的である必要はない。年下の子どもを手伝うために毎週の勉強会に**参加している**生徒も、最も本当の意味でボランティアをしているのだ。自由に他人を思いやることを選んでいるのだから。

要旨 ボランティアはさまざまな形で他人を助ける活動で、特別な技能より、まず来てくれることや相手の声を聞くことが大切だ。お金は得られなくても、ボランティア自身も友情や生きがいを得られる。

解答・解説 ANSWERS

問1 3　問2 2　問3 4

問1 正解 3 根拠は第 1 段落 after the Great Hanshin-Awaji Earthquake of 1995, when more than a million people traveled to the Kobe area to help と For this reason, 1995 is often called the first year of volunteering in Japan。For this reason が直前の内容を受けているので 3 が正解。1 はボランティアの定義 without being paid（お金をもらわずに）と矛盾する。2 の法律、4 の国際会議は本文にない。

問2 正解 2 根拠は第 3 段落 one of the most valuable things a volunteer can do is simply to show up と volunteers should listen carefully to the people they serve and ask them for guidance。2 が正解。1 は特別な技能が必要だと思ってためらう人の誤解として紹介されている。3 は rather than decide by themselves what others need と逆。4 は anyone who is ready to help, even for an hour に感謝しているとあり逆。

問3 正解 4 根拠は第 4 段落 they often gain new friendships, skills, and a sense of purpose。4 が正解。1 は Volunteers receive no money in exchange for their work と逆。2 は tend to feel happier and less lonely（孤独を感じにくい）と逆。3 は volunteering seems to benefit the volunteers themselves（ボランティア自身のためにもなる）と逆。Interestingly で始まり、意外な面を紹介する段落。